



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, 4 juin 2010

T-PD (2010) RAP 26 Abr

**COMITÉ CONSULTATIF DE LA CONVENTION POUR LA PROTECTION DES
PERSONNES A L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES DONNÉES A
CARACTÈRE PERSONNEL [STE n° 108]
(T-PD)**

26^e réunion plénière

Strasbourg, 1-4 juin 2010

RAPPORT ABREGÉ

Document du Secrétariat élaboré par
la Direction Générale des droits de l'homme et des affaires juridiques

Le Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (T-PD), créé au titre de l'article 18 de la *Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel* [STE N°108], a tenu sa 26^e réunion à Strasbourg du 1^e au 4^e juin 2010. L'ordre du jour, tel qu'il est adopté par le T-PD, et la liste des participants font l'objet des annexes I et II.

Le T-PD:

1. **élit** M. Jean-Philippe Walter (Suisse) en tant que Président, Mme Hana Stepankova (République tchèque) en tant que première Vice-présidente et Mme Catherine Pozzo-di-Borgo (France) en tant que deuxième Vice-présidente ;
2. **adopte** les modifications apportées au règlement intérieur du T-PD (T-PD (2010) 01); **décide** toutefois de revenir ultérieurement sur le contenu des articles 14 et 15 ;
3. **élit** Mme Alessandra Pierucci (Italie), M. Gérard Lommel (Luxembourg), M. José Leandro Núñez García (Espagne) et M. David Törngren (Suède) comme membres du Bureau ; leur mandat expirera en 2012;
4. **prend note** des informations récentes communiquées par les observateurs auprès du Comité : l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et la Commission de l'Union européenne ;
5. **examine et adopte** le projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage (T-PD-BUR(2009)02 rev 6 Fin) et décide de le transmettre au Bureau du Comité européen de coopération juridique (CDCJ-BU) pour approbation ;
6. **invite** les membres du T-PD à soumettre leurs commentaires et les éventuels amendements au projet d'exposé des motifs du projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage ;
7. **prend acte** de la synthèse présentée par M. Karel Neuwirt, Commissaire à la protection des données du Conseil de l'Europe, au sujet de son mandat ;
8. **élit** M. Karel Neuwirt en tant que Commissaire à la protection des données du Conseil de l'Europe pour un second mandat ;
9. **tient** un échange de vues sur le projet de règlement instaurant un système de protection des données pour les fichiers de données à caractère personnel au Conseil de l'Europe et les commentaires y afférents émis par la Division du conseil juridique et du contentieux en vue de le parachever. La proposition de projet de règlement sera présentée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe par le Commissaire à la protection des données;

10. **tient** un échange de vues sur la Journée 2010 de la protection des données et sur les développements majeurs intervenus dans le domaine de la protection des données depuis la 25^e réunion du T-PD (2-4 septembre 2009);
11. **prend acte** qu'un site Internet actualisé sur la protection des données est en cours de construction et **demande** au Secrétariat de créer un espace collaboratif à l'intérieur de ce site.
12. **prend note** de la date de la 27^e réunion plénière en 2011 (29 novembre – 2 décembre 2011).

ANNEXE I

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

I. OUVERTURE DE LA REUNION

II. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU PROJET DE RAPPORT DE LA 25EME REUNION PLENIERE

III. COMMUNICATION DU SECRETARIAT

- T-PD (2009) RAP 25 Projet de rapport de la 25^{ème} réunion plénière du T-PD-BUR (Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel [STE n°108]), (2-4 septembre 2010)
- CM/Del/Del(2010)1079/10.2 Décision du Comité des Ministres sur le projet de rapport abrégé de la 25^{ème} réunion plénière du T-PD
- CM/Notes/1050/10.6 Instructions au CDCJ concernant une nouvelle recommandation du Comité des Ministres sur le profilage
- T-PD-BUR (2009) RAP 19 Rapport de la 19^{ème} réunion du T-PD-BUR (18-20 novembre 2009)
- T-PD-BUR (2010) RAP 20 Rapport de la 20^{ème} réunion du T-PD-BUR (2-4 mars 2010)
- T-PD-BUR (2010) RAP 21 Rapport de la 21^{ème} réunion du T-PD-BUR (13-15 avril 2010)

IV. ELECTION DES PRESIDENT, VICE-PRESIDENT ET MEMBRES DU BUREAU

Action requise: Le T-PD va élire son Président, deux vice-présidents et les membres du bureau.

V. VUE D'ENSEMBLE SUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE PROTECTION DES DONNEES DEPUIS LA DERNIERE REUNION PLENIERE ET PARTICIPATION DE MEMBRES DU T-PD A D'AUTRES GROUPES DE TRAVAIL (CAHTAX, ANTI-DOPING, ETC)

Action requise: Les membres du T-PD vont prendre note de la participation des membres du T-PD à d'autres groupes de travail

VI. INFORMATIONS DES OBSERVATEURS

VII. PROFILAGE

Action requise : Le T-PD va être amené à examiner le projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage en vue de son adoption

- T-PD (2008) 01 Etude sur l'application de la Convention 108 et le mécanisme de profilage
- T-PD-BUR (2009) 02 Rev 5 Fin Projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage tel que résultant de la 21^{ème} réunion du bureau du T-PD (13-15 avril 2010)
- T-PD-BUR (2010) 08 Commentaires sur la 5^{ème} version du projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage
- T-PD-BUR (2010) 02 rev2 Rapport explicatif sur le projet de recommandation sur la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel dans le cadre du profilage

VIII. ELECTION DU COMMISSAIRE DE LA PROTECTION DES DONNEES

Action requise : Selon l'Article 1 de la résolution instituant un système de protection des données pour les dossiers de données personnelles du Conseil de l'Europe, le T-PD va élire le commissaire de la protection des données du Conseil de l'Europe.

- T-PD (2010) 03 Election du/de la commissaire à la protection des données du Conseil de l'Europe

IX. DISCUSSION SUR LA NOUVELLE RESOLUTION SUR LE COMMISSAIRE DE LA PROTECTION DES DONNEES

Action requise : Le T-PD va discuter les amendements à la résolution instituant un système de protection des données pour les dossiers de données personnelles du Conseil de l'Europe en vue de l'envoyer au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

- T-PD-BUR (2010) 06 Résolution sur la Régulation instituant un système de protection des données pour les dossiers de données

personnelles du Conseil de l'Europe

X. AMENDEMENTS SUR LE REGLEMENT INTERIEUR DU T-PD

Action requise : Le T-PD va être amené à discuter les amendements proposés au règlement intérieur en vue de leur adoption

- T-PD (2010) 01 Modification du règlement intérieur du T-PD

XI. INFORMATION SUR LA JOURNEE 2010 DE LA PROTECTION DES DONNEES ET SUR LES DEVELOPPEMENTS MAJEURS INTERVENUS DANS LE DOMAINE DE LA PROTECTION DES DONNEES DEPUIS LA 25EME REUNION DU T-PD (2-4 SEPTEMBRE 2009)

Action requise: le T-PD aura un échange de vues sur ces points. Les délégations sont invitées à soumettre leurs contributions écrites au Secrétariat avant le 15 mai 2010.

- DPD (2010) Compilation des formulaires de participation sur la
 Compilation journée de la protection des données 2010
- T-PD(2010) 02 mos Information sur les développements récents
 intervenues dans le domaine de la protection des
 données au niveau national

XII. COMMUNICATION DE LA PART DU SECRETARIAT DU COMITE DIRECTEUR SUR LES MEDIAS ET LES NOUVEAUX SERVICES DE LA COMMUNICATION (CDMC)

- MC-S-CI (2010) 04 Projet de déclaration du Comité des Ministres sur la
 (en anglais) gestion dans l'intérêt public des ressources relatives
 aux adresses du protocole de l'internet

XIII. DATES DE LA 27EME REUNION PLENIERE DU T-PD-BUR EN 2011

ANNEXE II

LISTE DE PARTICIPANTS

MEMBRES DU T-PD

ALBANIE/ALBANIA

Flora Çabej Pogaçe, Albanian Commissioner for Personal Data Protection

Erton Karagjozi, Director of the Registration Department, Commissioner for Personal Data Protection

ANDORRA/ANDORRE

Joan Crespo Piedra, Chef de l'Agence, Agencia Andorrana de Proteccio de Dades Personals

Anna Cadena Turiella, Inspectrice, Agencia Andorrana de Proteccio de Dades Personals

AUSTRIA/AUTRICHE

Eva Souhrada-Kirchmayer, Head of the data protection division, Federal Chancellery

BELGIUM/BELGIQUE

Joëlle Jouret, SPF Justice, Direction générale de la législation et des libertés et droits fondamentaux, Service des droits de l'homme

BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE HERZEGOVINE

Vesna Pehar, Assistant Director of the Department for International Cooperation and Public Relations, Agency for personal data protection

CROATIA/CROATIE

Sanja Vuk, Chef du département pour l'UE et des affaires juridiques, Agence Croate pour la protection des données

CYPRUS/CHYPRE

Nonie Avraam, Office of the Commissioner for personal data protection
Excused / excusé

CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Hana Štěpánková [*First Vice-Chair of the T-PD*], Head of the Press Department, Spokeswoman, Office for Personal Data Protection
Excused / excusée

DENMARK/DANEMARK

Louise Black Mogensen, Head of Section, The Danish Data Protection Agency

ESTONIA/ESTONIE

Kaja Puusepp, Supervision Director, Estonian Data Protection Inspectorate

FINLAND/FINLANDE

Leena Vettenranta, Legal Adviser, Ministry of Justice

FRANCE

Mme Catherine Pozzo-di-Borgo [*Second Vice-Chair of the T-PD*], Commissaire du Gouvernement adjoint auprès de la CNIL

GERMANY/ALLEMAGNE

Claudia Thomas, Federal Ministry of the Interior, Division V II 4 Data Protection Law

GEORGIA/GEORGIE

Otar Kakhidze, Head of Analytical Department, Ministry of Justice
Excused / excusée

GREECE/GRECE

Zoe Kardasiadou, Lawyer, Ministry of Justice, Hellenic Data Protection Authority

HUNGARY/HONGRIE

Kinga Szurday, Senior Legal Councillor, Ministry of Justice and law enforcement

IRELAND/IRLANDE

Caroline Donnellan, Deputy to the Permanent Representative, Council of Europe permanent representation

Noreen Walsh, Civil Law Reform Division, Department of Justice, Equality and Law Reform,

ITALY/ITALIE

Alessandra Pierucci, Civil Servant at the Italian Data Protection Authority, Garante per la Protezione dei Dati Personali
Excused / excusée

Clizia D'Agata, Substitute representative of Ms. Alessandra Pierucci / Représentant remplaçante de Mme Alessandra Pierucci, Service for Community and International Matters of the Italian Data Protection Authority, Garante per la Protezione dei Dati Personali

LATVIA/LETTONIE

Signe Plumina, Director, Data State Inspectorate of Latvia

Aiga Balode, Deputy Director, Data State Inspectorate of Latvia

LITHUANIA/LITUANIE

Rita Vaitkevičienė, Deputy Director, State Data Protection Inspectorate

LIECHTENSTEIN

Philipp Mittelberger, Datenschutzbeauftragter, Stabsstelle für Datenschutz (Data Protection Office),

LUXEMBOURG

Gérard Lommel, Président de la Commission Nationale pour la protection des données (CNPD),

MALTA/MALTE

Ingrid Camilleri B.A., Head of Legal Unit, Office of the Data Protection Commissioner

MOLDOVA

Nicolae Lungu, Head of the Directorate for Legal Affairs and Public Relations, National Center for Personal Data Protection

NETHERLANDS/PAYS-BAS

Victoire Lucieer, Senior policy officer, Dutch Data Protection Authority

NORWAY/NORVEGE

Jan Eivind Norheim, Adviser, Ministry of Justice and Police, Department of Legislation

POLAND/POLOGNE

Urszula Góral, Director, Social Education and International Cooperation Department, Bureau of the Inspector General for Personal Data Protection

PORTUGAL

Joao Pedro Cabral, Directorate General of Justice Policy, Ministry of Justice

ROMANIA/ROUMANIE

Ms Georgeta Basarabescu, President of the National Supervisory Authority for Personal Data Processing

George Grigore, Department of European Integration, and International Affairs - Romanian DPA

Raluca Popa, Department of International Affairs, National Supervisory Authority for Personal Data Processing

SERBIA/SERBIE

Nevena Ruzic, Head of the Office, Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection

SLOVAKIA/SLOVAQUIE

Veronika Žuffová–Kunčová, State Counselor, Foreign Relations Department, Personal Data Protection Office of the SR

SLOVENIA/SLOVENIE

Marijan Conc, State Supervisor for personal data, Information Commissioner Office

SPAIN/ESPAGNE

José Leandro Núñez García, Advisor on International Affairs, International Section of the Spanish Data Protection Agency, Agencia Española de Protección de Datos

SWEDEN/SUEDE

David Törngren, Legal Adviser, Ministry of Justice, Justitiedepartementet

SWITZERLAND/SUISSE

Jean-Philippe Walter [*Chair of the T-PD*], Office du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Chancellerie fédérale

“THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA” / « L’EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACÉDOINE »:

Elena Stojanovska, Advisor for International Cooperation and Public Relations, Directorate for Personal Data Protection

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Kevin Fraser, Head of EU Data Protection Policy, Ministry of Justice

COMMISSAIRE A LA PROTECTION DES DONNEES DU CONSEIL DE L’EUROPE

Karel Neuwirt, Czech Republic

EXPERTS SCIENTIFIQUES

Yves Pouillet, Directeur du CRID (Centre de Recherches Informatique et Droit)

Jean-Marc Dinant, Informaticien expert auprès de la Commission Belge de la protection de la vie privée, Maître de conférence à l'Université de Namur

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Hana Pecháčková, Directorate General Justice, Freedom and Security, D5 Data Protection Unit,

OBSERVATEURS

FRENCH-SPEAKING ASSOCIATION OF PERSONAL DATA PROTECTION AUTHORITIES / ASSOCIATION FRANCOPHONE DES AUTORITÉS DE PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES (AFAPDP)

Olivier Matter, CNIL, Secrétariat Général de l'AFAPDP

**ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT (OECD) /
ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES
(OCDE)**

Michael Donohue, Information security, privacy, and consumer policy, OECD, DSTI,
ICCP

UNITED STATES OF AMERICA / ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Lauren Saadat, US Dept. of Homeland Security, Privacy Office, International Privacy
Policy, U.S. Department of Homeland Security

SECRETARIAT

**DIRECTORATE GENERAL OF HUMAN RIGHTS AND LEGAL AFFAIRS /
DIRECTION GENERALE DES DROITS DE L'HOMME ET DES AFFAIRES JURIDIQUES**

Directorate of Standard-Setting / Direction des activités normatives

Law reform Department / Département des Réformes législatives

Jörg Polakiewicz, Head of the Law Reform Department / Chef du Service des réformes
législatives ;

Tel.: +33 3 88 41 2919, Jorg.polakiewicz@coe.int

• **Public and Private Law Division / Division du droit public et privé**

Data Protection / Protection des données :

Kateryna Gayevska, Secretary of the TPD / Secrétaire du T-PD

Tel.: +33 3 88 41 2127, kateryna.gayevska@coe.int

Edo Korljan, Secretary of the CJ-FA / Secrétaire du CJ-FA

Tel.: Tel. +33 3 88 41 3428 ; edo.korljan@coe.int

Sophie Kwasny, Acting Secretary of the CDCJ / Secrétaire ad interim du CDCJ

Tel. : +33 3 90 21 4339, sophie.kwasny@coe.int

Lucy Ancelin, Assistant / Assistante

Tel.: +33 3 88 41 2204, lucy.ancelin@coe.int

Christiane Weltzer, Assistant / Assistante,

Tel.: +33 3 90 21 4530, Fax : +33 3 90 21 5648, christiane.weltzer@coe.int

Agnieszka Oleszczuk, Trainee / Stagiaire

Agnieszka.oleszczuk@coe.int

Human Rights Development Department / Service du développement des droits de l'Homme

- **Media and Information Society Division / Division des médias et de la société de l'information**

Jan Malinowski, Head of Division / Chef de Division, Tel.: +33 3 88 41 28 92
Jan.malinowski@coe.int

Elvana Thaci, Administrator / Administrateur, Tel.: +33 3 90 21 56 98
Elvana.thaci@coe.int

Coordinator for Internet Governance and Information Society / Coordinateur pour la gouvernance de l'Internet et la société de l'information

Lee Hibbard, Coordinator / Coordinateur, Tel.: +33 3 88 41 31 04
lee.hibbard@coe.int

DIRECTORATE OF LEGAL ADVICE AND PUBLIC INTERNATIONAL LAW / DIRECTION DU CONSEIL JURIDIQUE ET DU DROIT INTERNATIONAL PUBLIC

- **Legal advice and litigation Division / Division du Conseil Juridique et du Contentieux**

Christina Olsen, Administrator / Administrateur, Tel.: +33 3 90 21 4363
Christina.olsen@coe.int

Jörg Nobbe, Administrator / Administrateur, Tel.: +33 3 90 21 5521
Jörg.nobbe@coe.int

INTERPRETERS / INTERPRETES

Sylvie Boux
Rémy Jain
Nicolas Guittonneau